



## **Еженедельник новостей МДС**

**События за 27 – 29 июня 2017 г.**

**27 июня**

**РГ одобрила АРВ постановления правительства по возмещению сельхозпотерь**

В Министерстве юстиции КР состоялось совещание рабочей группы по обсуждению разработанного анализа регулятивного воздействия (АРВ) к Постановлению Правительства КР «О внесении изменений в постановление Правительства КР «Об утверждении нормативов стоимости возмещения потерь сельскохозяйственного производства и использования средств, поступающих в порядке их возмещения» от 5 января 2016 года № 1. В итоге дискуссий, проходивших с участием бизнес-сообщества, АРВ был одобрен.

**28 июня**

**МДС и глава ГКПЭН продолжили обсуждение изменений в Налоговый кодекс КР**

Председатель Государственного комитета промышленности, энергетики и недропользования Дуйшенбек Зилалиев обсудил с исполнительным директором МДС Аскарком Сыдыковым и представителями горнорудных компаний проект постановления Правительства КР «О внесении изменений в постановление «О мерах по реализации требований норм Налогового кодекса» от 30 декабря 2008 года № 736. Документ направлен на повышение ставок бонусов месторождений по отдельным видам полезных ископаемых и ставок бонусов по лицензионной площади. Участники встречи также обсудили проект Порядка вывоза с территории КР и ввоза на территорию КР руд, концентратов и отходов, содержащих драгоценные металлы и сопутствующие извлекаемые металлы. По итогам встречи решено, что бизнес сформирует свои предложения по бонусам и направит официальное письмо в адрес ГКПЭН. Обсуждение по порядку вывоза и ввоза руд и концентратов будет продолжено.

**Тренинг по бизнес-медиации**

Сотрудники МДС приняли участие в тренинге на тему «Сложные переговоры в бизнесе. Медиация». Тренинг провел Центр бизнес-образования Торгово-промышленной палаты Кыргызской с привлечением известного эксперта и тренера Фиданы Алиевой. Как показывает мировая статистика, из ста возникающих

## **IBC Weekly News**

**Events of June 27 – 29, 2017**

**June 27**

**WG approves RIA of the Government Regulation on reimbursement of agricultural losses**

The meeting of the Working Group on Conducting Regulatory Impact Analysis (RIA) of the Regulation of the Government of the Kyrgyz Republic "On Amendments to the Government Regulation "On Approval of the Norms for the Cost of Reimbursing Losses in Agricultural Production and Using Funds Received in the Order of Their Reimbursement" dated January 5, 2016, #1. The meeting was held at the Ministry of Justice. The RIA was approved after discussions held with the participation of the business community.

**June 28**

**IBC and Duishenbek Zilaliev continue to discuss amendments to the Tax Code**

Chairman of the State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use Duishenbek Zilaliev discussed the draft Government Resolution "On Amendments to the Resolution ""On measures to implement the requirements of the norms of the Tax Code" dated December 30, 2008 No. 736 with IBC Executive Director Askar Sydykov and representative of the mining companies. The document is aimed at raising the rates of field bonuses for individual on some kinds of minerals and bonuses on the license area. The participants of the meeting also discussed the draft Procedure for Exporting Ores, Concentrates and Waste, containing Precious Metals and Associated extractable Metals from the territory of the Kyrgyz Republic and importing into the Kyrgyz Republic. The meeting decided that the business will compile its proposals on bonuses and will send an official letter to the Committee. Discussion on export and import of ores and concentrates will be continued.

**Business mediation training**

IBC staff took part in the training on "Complex negotiations in business. Mediation". The training was conducted by the Business Education Center of the Kyrgyz Chamber of Commerce and Industry with the assistance of the well-known expert and trainer Fidana Aliyeva. According to world statistics, out of a hundred disputes resolved by mediation, only 27%

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>споров, решенных с помощью медиации, лишь 27% доходят до суда. Разрешение остальных 83% споров инструментами медиации помогли сэкономить финансовые средства, которые могли быть потрачены на суды.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>reach the court. Solving the remaining 83% of disputes with mediation tools helped to save financial funds that could be spent for courts, and saved time for business.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>28-29 июня</b></p> <p><b>ОБСЕ провел семинар по предотвращению коррупции в Центральной Азии</b></p> <p>МДС принял участие в рабочем семинаре ОБСЕ «Содействие совместному подходу к предотвращению коррупции в Центральной Азии», организованному Управлением Координатора экономической и экологической деятельности ОБСЕ при поддержке Программного офиса ОБСЕ в Бишкеке. Заместитель координатора экономической и экологической деятельности ОБСЕ Эрмелинда Мекси и Розль Янссен, советник по экономике / руководитель проекта, Секретариат ОБСЕ, представили региональный внебюджетный проект «Содействие совместному подходу к предотвращению коррупции в Центральной Азии», финансируемый Бельгией, Люксембургом, Норвегией, Сербией и Лихтенштейном. Проект направлен на содействие укреплению доверия и сотрудничеству между всеми участниками процесса борьбы с коррупцией, тем самым способствуя созданию «цельного общества».</p>                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>June 28-29</b></p> <p><b>OSCE conducts a kick-off workshop on corruption prevention in Central Asia</b></p> <p>IBC took part in the OSCE kick-off workshop “Fostering a Participatory Approach towards Corruption Prevention in Central Asia” organized by the Office of the Co-ordinator of OSCE Economic and Environmental Activities with the support of the OSCE Programme Office in Bishkek. Deputy Co-ordinator of OSCE Economic and Environmental Activities Ermelinda Mexsi and Roel Janssens, Economic Adviser/ Project Manager, OSCE Secretariat, presented the regional extra-budgetary project entitled “Fostering a Participatory Approach towards Corruption Prevention in Central Asia”, funded by Belgium, Luxemburg, Norway, Serbia and Liechtenstein. The project aims to help build confidence and co-operation among all actors involved in addressing corruption challenges, thereby promoting a ‘whole-of-society’ approach.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>29 июня</b></p> <p><b>Вице-премьер-министр обсудил с бизнесом стабилизацию налогового законодательства</b></p> <p>Члены комитета МДС по минеральным ресурсам - директор департамента юридической работы ОсОО «Каз Минералс Бозымчак» Дильяра Шаршембиева и заместитель генерального директора ОсОО «Алтынкен» Умар Изабаев приняли участие в совещании у вице-премьер-министра КР Олега Панкратова. На встрече, прошедшей с участием представителей бизнес-сообщества, были обсуждены вопросы стабилизации налогового законодательства для недропользователей. Рассмотрены вопросы, связанные с созданием условий для полноценного действия Закона «Об инвестициях в КР» в части обеспечения гарантий государства по защите и возврату вложенных инвестиций.</p> <p><b>Прием Посольства Швейцарии</b></p> <p>МДС принял участие в приеме Посла Швейцарии в Кыргызской Республике Рене Холенштейна по случаю окончания его дипломатической миссии в КР и Национального дня Швейцарии. Прием посетили представители правительства и Жогорку Кенеша КР, дипломатических представительств, международных организаций и бизнес-сообщества.</p> <p><b>Форум обсудил развитие кооперативов в</b></p> | <p><b>June 29</b></p> <p><b>Vice Prime Minister and business representatives discuss tax stabilization legislation</b></p> <p>Members of the IBC Mineral Resources Committee - Director of the Legal Department of KAZ Minerals Bozymchak LLC Dilyara Sharshembiyeva and Deputy Director General of Alтынken LLC Umar Isabayev took part in the meeting with Vice Prime Minister of the Kyrgyz Republic Oleg Pankratov. The meeting held with the participation of the business community, discussed issues of tax stabilizing legislation for subsoil users. The participants considered issues related to the creation of conditions for the full-fledged operation of the Law "On Investments in the Kyrgyz Republic" regarding provision of state guarantees for protection and return of investments.</p> <p><b>Reception of the Embassy of Switzerland</b></p> <p>BC attended the reception held by the Ambassador of Switzerland to the Kyrgyz Republic H.E. Rene Holenstein on the occasion of the end of his diplomatic mission to the Kyrgyz Republic and the Switzerland National Day. Representatives of the Government and the Jogorku Kenesh, diplomatic missions, international organizations and the business community took part in the event.</p> <p><b>Development of cooperatives in Central Asia</b></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Центральной Азии</b></p> <p><b>МДС принял участие в работе форума «Развитие кооперативов в Центральной Азии»,</b> организованного Союзом кооперативов Кыргызстана (СКК) и Международным Корпоративным Альянсом (МКА). Мероприятие было приурочено к Международному дню кооперативов, который отмечается 1 июля. Создание кооперативов на сегодняшний день является одним из самых актуальных вопросов в развитии сельского хозяйства. Организаторы форума отметили, что во многих регионах мира кооперативы стали устойчивым средством преодоления нищеты, особенно в сельских районах, расширяя права и возможности женщин и повышая уровень жизни и продовольственную безопасность. Участники форума обсудили состояние кооперативного движения в Центральной Азии, выявили проблемы кооперативов и их возможности, а также обменялись передовым опытом в этой области.</p> <p><b>BIS отметила окончание учебного года</b></p> <p>МДС принял участие в мероприятии (американском барбекю), организованном ESCA - Бишкек Интернейшнл Скул (BIS) по случаю окончания учебного года. Во время торжественной части лучшие ученики были награждены грамотами. Затем состоялись выступления учеников, игры и фейерверки. Бишкек Интернейшнл Скул основан как некоммерческий фонд, предоставляющий качественное образование в благоприятной, надежной и счастливой среде.</p> | <p><b>discussed in Bishkek</b></p> <p>IBC took part in the forum "Development of Cooperatives in Central Asia", organized by the Union of Cooperatives of Kyrgyzstan and the International Corporate Alliance (ICA). The event was timed to coincide with the International Day of Cooperatives, which is celebrated on July 1. The creation of cooperatives today is among the most pressing issues in the development of agriculture in Kyrgyzstan. According to the organizers of the forum, in many regions of the world, cooperatives have become a sustainable means of overcoming poverty, especially in rural areas, expanding the rights and opportunities of women and improving living standards and food security. The forum participants discussed the state of the cooperative movement in Central Asia, identified the problems of cooperatives and their opportunities, and exchanged good practices.</p> <p><b>BIS celebrates the end of the school year</b></p> <p>IBC took part in the American Barbeque held by ESCA - Bishkek International School on the occasion of the end of the school year. During the official part, the best students were awarded diplomas. The participants of the event enjoyed performance, music, games and fireworks. The Bishkek International School Bishkek International School is a non-profit community school that provides excellent international education in a safe, supportive and happy environment.</p> |
| <p><b>МДС в СМИ</b></p> <p>29 июня газета «Аргументы недели - Кыргызстан» опубликовала интервью с заместителем исполнительного директор МДС Данияром Медеровым «Золотая дилемма» <a href="#">ссылка</a>. Беседа посвящена теме экспорта руды и концентратов, содержащих драгоценные металлы.</p> <p>29 июня МДС и ИА «Кабар» записали очередной видеосюжет, подготовленный МДС в рамках совместного проекта, на тему: "Цифровые технологии и развитие безналичных платежей в КР". В дискуссиях участвовали Галина Кучерявая, директор по правовым вопросам ОсОО "Sky Mobile", Азамат Акенеев, экономический эксперт Совета по развитию бизнеса и инвестициям при Правительстве КР, и Лидия Чикалова, менеджер проектов МДС (модератор). Видео можно посмотреть <a href="#">здесь</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p><b>IBC in the media</b></p> <p>On June 29, the Argumenty Nedeli Kyrgyztan weekly published an interview with IBC Deputy Executive Daniyar Mederov "Golden Dilemma" <a href="#">link</a>. The conversation is devoted to the export of ores and concentrates containing precious metals.</p> <p>On June 29, IBC and Kabar IA recorded a video clip in the framework of the joint project on the topic: "Digital technologies and development of non-cash payments in the Kyrgyz Republic". Galina Kucheryavaya, Legal Director of Sky Mobile LLC, Azamat Akeneev, economic expert of the Business Development and Investment Council under the Government of the Kyrgyz Republic, and Lidia Chikalova, IBC Project Manager (moderator) took part in the discussion. The video can be viewed <a href="#">here</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>Письма МДС</b></p> <p>30 июня МДС направил письмо в Министерство экономики КР с просьбой оказать содействие в продлении сроков работы межведомственной рабочей группы по разработке проектов нормативно-правовых актов и иных документов, направленных на усиление роли бизнес-ассоциаций.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>IBC letters</b></p> <p>On June 30, IBC submitted a letter to the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic with a request to assist in extending the terms of the interdepartmental working group for the development of draft regulatory legal acts and other documents aimed at strengthening the role of business associations.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Правовой обзор МДС</b></p> <p>28 июня депутаты Жогорку Кенеша КР рассмотрели и приняли во втором чтении проект Закона КР «О недрах» в новой редакции. Рассмотрение законопроекта в третьем чтении запланировано на осень 2017 года.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>IBC law review</b></p> <p>On June 28, deputies of the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic considered and adopted the second reading the draft Law of the Kyrgyz Republic "On Subsoil" in a new edition. The third reading of the bill is scheduled for the autumn.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Объявления</b></p> <p>С 10 по 12 июля Бишкек посетит Торговая миссия из крупных американских компаний с целью изучения торгово-экономических и инвестиционных возможностей Кыргызстана. В рамках визита торговой миссии 11 июля состоится бизнес-форум «Кыргызстан–США», B2B-встречи с американскими компаниями, а также с представителями государственных органов. Визит торговой миссии организован Американско-кыргызским деловым советом совместно с Американской торговой палатой в КР (AmCham). В случае заинтересованности обращайтесь: 0 (312) 62-33-89, 0 (312) 62-33-95, <a href="mailto:pa@amcham.kg">pa@amcham.kg</a></p> <p>Центр отдыха «Jannat» (ОТЕЛЬ Jannat Regency) проводит акции со скидками от 20% до 50%. Акция включает День японского меню, Семейный день, Мясной день и др. Контакты ЦО: +996 (553) 115 411, +996 (555) 772 688, +996 312 909 750, <a href="https://jannat.kg/regency/">https://jannat.kg/regency/</a>, Facebook: @Jannat.Regency.Hotel</p> <p>8 июля в честь 15-летия деятельности на рынке Кыргызстана офис компании «Делойт» совместно со Школой правильного бега «I love running» проводит полумарафон, участие в котором могут принять все желающие. Полумарафон предоставит возможность совместить спорт и развлечения. Место проведения: Ботанический сад имени Гареева. Начало регистрации участников в 8.30. Старт по дистанциям в 10.30. Фуршет в 13.00.</p> | <p><b>Announcements</b></p> <p>Representatives of large US companies will visit Bishkek from July 10 to 12, 2017, to survey the country's trade, economic and investment opportunities. During the visit of the US Business Delegation on July 11 2017, Business forum "Kyrgyzstan-US" and B2B-meetings with American companies, as well as with government officials will be held. The visit of the business delegation was organized by the US-Kyrgyz Business Council) in conjunction with the American Chamber of Commerce in the Kyrgyz Republic (AmCham). Contact information: 0 (312) 62-33-89, 0 (312) 62-33-95, <a href="mailto:pa@amcham.kg">pa@amcham.kg</a></p> <p>Jannat Recreation Center (Jannat Regency Hotel) holds promotions with discounts from 20% to 50%. The promotion includes Day of the Japanese menu, Family day, Meat day, etc. For more information, please contact: +996 (553) 115 411, +996 (555) 772 688, +996 312 909 750, <a href="https://jannat.kg/regency/">https://jannat.kg/regency/</a>, Facebook: @Jannat.Regency.Hotel</p> <p>On July 8, in honor of the 15th anniversary of operating in the Kyrgyz market, the Deloitte office together with the I Love Running School will hold a half-marathon, and everyone can take part in it. The marathon will provide the opportunity to combine sports and entertainment. Place: Botanical Garden named after Gareyev. Registration will begin at 8.30. Start on the distances: 10.30. Cocktail reception at 13.00.</p> |
| <p><b>Приветствуем новых членов МДС</b></p> <p><b>Asia Logistic System</b> специализируется на организации транспортно-экспедиторских процессов. Компания предоставляет услуги автоперевозок из Европы, России и Казахстана в Кыргызстан, услуги перевозки грузов железнодорожным транспортом, а также услуги авиа перевозок для сложных и негабаритных грузов.</p> <p>Адрес: Кыргызская Республика, Чуйская область, Аламединский р-н, ул. Алма-Атинская, 1/1. Телефон +996 (312) 975060, Email: <a href="mailto:office@als.kg">office@als.kg</a>, Website: <a href="http://als.kg">http://als.kg</a></p> <p><b>СП ОсОО “Эти Бакыр Терексай”</b> обладает правом пользования недрами с целью разработки месторождений Терексайской группы (золоторудных месторождений Тереккан, Перевальное и золото-сурьмяного месторождения Терек, за исключением</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>We welcome new IBC members</b></p> <p><b>Asia Logistic System</b> specializes in the organization of transport-forwarding processes. The company provides trucking services from Europe, Russia and Kazakhstan to Kyrgyzstan, as well as rail freight services and air transportation services for complex and oversized cargo.</p> <p>Address: 1/1, Alma-Atinskaya Str., Alamedinsky District, Chui oblast, Kyrgyz Republic. Phone +996 (312) 975060. Email: <a href="mailto:office@als.kg">office@als.kg</a>. Website: <a href="http://als.kg">http://als.kg</a></p> <p>The Eti Bakyr Tereksai LLC joint venture has the right to use subsoil to develop the Tereksai Group deposits (the Terekkан and Perevalnoye gold ore deposits and the Terek gold-antimony deposit (excluding block XVII)). The Eti Bakir AS Turkish company is a</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>блока XVII). Турецкая компания АО “Эти Бакыр” является дочерней компанией крупного турецкого “Дженгиз Холдинга”. Согласно Меморандуму о сотрудничестве между ОАО “Кыргызалтын” и АО “Эти Бакыр”, подписанному 30 сентября 2015 года, создано СП в форме общества с ограниченной ответственностью с долей участия ОАО “Кыргызалтын” в уставном капитале 25% и АО “Эти Бакыр” – 75%.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>subsidiary of the large Cengiz Holding, Turkey. According to the Memorandum of Cooperation between Kyrgyzaltyn OJSC and the Eti Bakyr Turkish company, signed on September 30, 2015, the state Kyrgyzaltyn JSC has 25 percent)and Turkish company Eti Bakyr has 75 percent in the joint venture.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>События на 3 – 8 июля</b></p> <p>3 июля Посольство США в КР проведет прием по случаю 241-й годовщины Дня независимости Соединенных Штатов Америки.</p> <p>5 июля Посольство Великобритании в Бишкеке приглашает на официальное открытие художественной выставки «Общие ценности, творчество», посвященной 25-летию установления дипломатических отношений между Кыргызской Республикой и Соединенным Королевством. Мероприятие состоится в 16:00 в выставочном зале Союза художников «Дубовый парк» (ул. Пушкина, 78а). Выставка будет открыта с 6 по 14 июля.</p> <p>6 июля Посольство Канады в Кыргызской Республике проведет прием по случаю 150-летия Канады.</p> <p>7 июля Агентство корпоративного развития «КСО Центральная Азия» проведет семинар «Корпоративная социальная ответственность: просто о сложном». Будут рассмотрены наиболее существенные аспекты корпоративной устойчивости и ответственности на основе международного и местного опыта. Контакты для справок: <a href="tel:+996554522955">+996 554 522955</a>, <a href="mailto:info.csrca@gmail.com">info.csrca@gmail.com</a></p> | <p><b>Events for July 3 – 8</b></p> <p>On July 3, the USA Embassy in the Kyrgyz Republic will host a reception on the occasion of the 241<sup>st</sup> Anniversary of the Independence of the United States of America.</p> <p>On July 5, the British Embassy in Bishkek invites you for the official opening of the art exhibition “Common Values, Creativity” to mark the 25<sup>th</sup> anniversary of diplomatic relations between the Kyrgyz Republic and the United Kingdom. The event will be held at 16:00 at the Exhibit Hall of Union of Artists “Duboviy Park”, 78A, Pushkin Street. The exhibition is open from July 6 to July 14, 2017.</p> <p>On July 6, the Embassy of Canada to the Kyrgyz Republic will hold a Barbeque Reception on the occasion of 150th Anniversary of Canada.</p> <p>On July 7, the Agency of Corporate Development "CSR Central Asia" will conduct a seminar "Corporate social responsibility: in simple words". The seminar will cover the most important aspects of corporate sustainable development. For more information, please contact: <a href="tel:+996554522955">+996 554 522955</a>, <a href="mailto:info.csrca@gmail.com">info.csrca@gmail.com</a></p> |
| <p>С уважением,</p> <p><i>Международный деловой совет<br/>Кыргызская Республика, 720011<br/>Бишкек, ул. Абдрахманова, 191<br/>Хаятт Ридженси Бишкек, каб. 113<br/>Тел: + 996 312 623801<br/>Факс: + 996 312 623394<br/><a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a><br/><a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Best regards,</p> <p><i>International Business Council<br/>Office 113, Hyatt Regency Bishkek<br/>191, Abdrakhmanov Str., Bishkek<br/>Kyrgyz Republic, 720011<br/>Tel: + 996 312 623801<br/>Fax: + 996 312 623394<br/><a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a><br/><a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |